

文台对照精华版

二十四史



《二十四史》编委会 编著

线装书局

文白对照精华版

二十四史



《二十四史》编委会 编著

第三册



线装书局

图书在版编目(CIP)数据

二十四史:文白对照精华版:全8册 / 《二十四史》
编委会编著. -- 北京:线装书局, 2014.10
ISBN 978-7-5120-1585-2

I. ①二… II. ①二… III. ①中国历史—古代史—纪
传体②《二十四史》—译文 IV. ①K204.1

中国版本图书馆CIP数据核字(2014)第238760号

二十四史(文白对照精华版)

编 著:《二十四史》编委会

责任编辑:曹胜利

选题策划: 三读书店
SANDOU BOOKSTORE

装帧设计:李 岩

出版发行:线装书局

地 址:北京市西城区鼓楼西大街41号(100009)

电 话:010-64045283 64041012

网 址:www.xzhbc.com

经 销:新华书店

印 刷:北京德富泰印务有限公司

开 本:787mm×1092mm 1/16

印 张:252

字 数:5665千字

版 次:2014年10月第1版第1次印刷

印 数:0001-5000

定 价:1695.00元(全8册)

目 录

第一册

史 记

史记卷一	(3)	史记卷十一	(170)
五帝本纪第一		孝景本纪第十二	
史记卷二	(13)	史记卷十二	(174)
夏本纪第二		孝武本纪第十二	
史记卷三	(23)	史记卷二十三	(189)
殷本纪第三		礼书第一	
史记卷四	(31)	史记卷二十四	(196)
周本纪第四		乐书第二	
史记卷五	(51)	史记卷二十五	(214)
秦本纪第五		律书第三	
史记卷六	(70)	史记卷二十六	(221)
秦始皇本纪第六		历书第四	
史记卷七	(103)	史记卷二十七	(233)
项羽本纪第七		天官书第五	
史记卷八	(123)	史记卷二十八	(256)
高祖本纪第八		封禅书第六	
史记卷九	(145)	史记卷二十九	(283)
吕太后本纪第九		河渠书第七	
史记卷十	(156)	史记卷三十	(288)
孝文本纪第十		平准书第八	
		史记卷三十一	(302)
		吴太伯世家第一	

史记卷三十二	(312)	史记卷三十七	(365)
齐太公世家第二		卫康叔世家第七	
史记卷三十三	(330)	史记卷三十八	(374)
鲁周公世家第三		宋微子世家第八	
史记卷三十四	(344)	史记卷三十九	(385)
燕召公世家第四		晋世家第九	
史记卷三十五	(351)	史记卷四十	(416)
管蔡世家第五		楚世家第十	
史记卷三十六	(358)	史记卷四十一	(441)
陈杞世家第六		越王句践世家第十一	

第二册

史记卷四十二	(451)	史记卷五十	(562)
郑世家第十二		楚元王世家第二十	
史记卷四十三	(463)	史记卷五十一	(565)
赵世家第十三		荆燕世家第二十一	
史记卷四十四	(490)	史记卷五十二	(568)
魏世家第十四		齐悼惠王世家第二十二	
史记卷四十五	(504)	史记卷五十三	(577)
韩世家第十五		萧相国世家第二十三	
史记卷四十六	(510)	史记卷五十四	(582)
田敬仲完世家第十六		曹相国世家第二十四	
史记卷四十七	(524)	史记卷五十五	(588)
孔子世家第十七		留侯世家第二十五	
史记卷四十八	(543)	史记卷五十六	(598)
陈涉世家第十八		陈丞相世家第二十六	
史记卷四十九	(551)	史记卷五十七	(607)
外戚世家第十九		绛侯周勃世家第二十七	

史记卷五十八	(614)	史记卷七十三	(741)
梁孝王世家第二十八		白起王翦列传第十三	
史记卷五十九	(622)	史记卷七十四	(748)
五宗世家第二十九		孟子荀卿列传第十四	
史记卷六十	(629)	史记卷七十五	(752)
三王世家第三十		孟尝君列传第十五	
史记卷六十一	(639)	史记卷七十六	(761)
伯夷列传第一		平原君虞卿列传第十六	
史记卷六十二	(642)	史记卷七十七	(770)
管晏列传第二		魏公子列传第十七	
史记卷六十三	(645)	史记卷七十八	(777)
老子韩非列传第三		春申君列传第十八	
史记卷六十四	(652)	史记卷七十九	(786)
司马穰苴列传第四		范雎蔡泽列传第十九	
史记卷六十五	(655)	史记卷八十	(804)
孙子吴起列传第五		乐毅列传第二十	
史记卷六十六	(661)	史记卷八十一	(810)
伍子胥列传第六		廉颇蔺相如列传第二十一	
史记卷六十七	(670)	史记卷八十二	(820)
仲尼弟子列传第七		田单列传第二十二	
史记卷六十八	(686)	史记卷八十三	(824)
商君列传第八		鲁仲连邹阳列传第二十三	
史记卷六十九	(693)	史记卷八十四	(835)
苏秦列传第九		屈原贾生列传第二十四	
史记卷七十	(711)	史记卷八十五	(844)
张仪列传第十		吕不韦列传第二十五	
史记卷七十一	(728)	史记卷八十六	(849)
樗里子甘茂列传第十一		刺客列传第二十六	
史记卷七十二	(736)	史记卷八十七	(863)
穰侯列传第十二		李斯列传第二十七	

史记卷八十八 (881)

蒙恬列传第二十八

史记卷八十九 (886)

张耳陈余列传第二十九

史记卷九十 (897)

魏豹彭越列传第三十

史记卷九十一 (901)

黥布列传第三十一

史记卷九十二 (908)

淮阴侯列传第三十二

第三册

汉 书

汉书卷一上 (925)

高帝纪第一上

汉书卷一下 (942)

高帝纪第一下

汉书卷四 (955)

文帝纪第四

汉书卷五 (968)

景帝纪第五

汉书卷六 (975)

武帝纪第六

汉书卷三十一 (995)

陈胜项籍传第一

汉书卷三十四 (1017)

韩彭英卢吴传第四

汉书卷三十六 (1028)

楚元王传第六

汉书卷三十九 (1046)

萧何曹参传第九

汉书卷四十 (1052)

张陈王周传第十

汉书卷四十三 (1073)

酈陆朱刘叔孙传第十三

汉书卷四十四 (1077)

淮南衡山济北王传第十四

汉书卷四十八 (1082)

贾谊传第十八

汉书卷四十九 (1103)

袁盎晁错传第十九

汉书卷五十 (1123)

张冯汲郑传第二十

汉书卷五十四 (1127)

李广苏建传第二十四

汉书卷五十五 (1134)

卫青霍去病传第二十五

汉书卷五十六 (1144)

董仲舒传第二十六

汉书卷五十七上 (1164)

司马相如传第二十七上

汉书卷五十七下…………… (1174)

司马相如传第二十七下

汉书卷六十一…………… (1186)

张骞李广利传第三十一

汉书卷六十八…………… (1193)

霍光金日磾传第三十八

汉书卷六十九…………… (1196)

赵充国辛庆忌传第三十九

汉书卷七十一…………… (1212)

隽疏于薛平彭传第四十一

汉书卷八十七下…………… (1216)

扬雄传第五十七下

汉书卷八十八…………… (1228)

儒林传第五十八

汉书卷九十一…………… (1234)

货殖传第六十一

汉书卷九十三…………… (1237)

佞幸传第六十三

汉书卷九十四上…………… (1242)

匈奴传第六十四上

汉书卷九十四下…………… (1272)

匈奴传第六十四下

汉书卷九十五…………… (1299)

西南夷两粤朝鲜传第六十五

汉书卷九十六上…………… (1318)

西域传第六十六上

汉书卷九十七上…………… (1321)

外戚传第六十七上

汉书卷九十九上…………… (1325)

王莽传第六十九上

汉书卷九十九中…………… (1361)

王莽传第六十九中

汉书卷九十九下…………… (1389)

王莽传第六十九下

后汉书

后汉书卷一上…………… (1419)

光武帝纪第一上

后汉书卷一下…………… (1437)

光武帝纪第一下

第四册

后汉书卷四…………… (1457)

孝和孝殇帝纪第四

后汉书卷五…………… (1460)

孝安帝纪第五

后汉书卷六…………… (1479)

孝顺孝冲孝质帝纪第六

后汉书卷十三…………… (1493)

隗嚣公孙述列传第三

后汉书卷十四…………… (1501)

宗室四王三侯列传第四

后汉书卷十五…………… (1506)

李王邓来列传第五

后汉书卷十七…………… (1508)
 冯岑贾列传第七

后汉书卷十八…………… (1517)
 吴盖陈臧列传第八

后汉书卷二十二…………… (1531)
 朱景王杜马刘傅坚马列传第十二

后汉书卷二十三…………… (1533)
 窦融列传第十三

后汉书卷二十四…………… (1549)
 马援列传第十四

后汉书卷二十六…………… (1565)
 伏侯宋蔡冯赵牟韦列传第十六

后汉书卷二十七…………… (1567)
 宣张二王杜郭吴承郑赵列传第十七

后汉书卷二十八上…………… (1569)
 桓谭冯衍列传第十八上

后汉书卷二十九…………… (1578)
 申屠刚鲍永郅恽列传第十九

后汉书卷三十…………… (1582)
 郭杜孔张廉王苏羊贾陆列传第二十一

后汉书卷三十三…………… (1585)
 朱冯虞郑周列传第二十三

后汉书卷三十四…………… (1587)
 梁统列传第二十四

后汉书卷三十七…………… (1591)
 桓荣丁鸿列传第二十七

后汉书卷三十八…………… (1597)
 张法滕冯度杨列传第二十八

后汉书卷三十九…………… (1600)
 刘赵淳于江刘周赵列传第二十九

后汉书卷四十上…………… (1603)
 班彪列传第三十上

后汉书卷四十二…………… (1611)
 光武十王列传第三十二

后汉书卷四十四…………… (1617)
 邓张徐张胡列传第三十四

后汉书卷四十五…………… (1619)
 袁张韩周列传第三十五

后汉书卷四十七…………… (1629)
 班梁列传第三十七

后汉书卷四十九…………… (1641)
 王充王符仲长统列传第三十九

后汉书卷五十一…………… (1642)
 李陈庞陈桥列传第四十一

后汉书卷五十二…………… (1646)
 崔骃列传第四十二

后汉书卷五十四…………… (1649)
 杨震列传第四十四

后汉书卷五十六…………… (1651)
 张王种陈列传第四十六

后汉书卷六十下…………… (1653)
 蔡邕列传第五十下

后汉书卷六十二…………… (1671)
 荀韩钟陈列传第五十二

后汉书卷六十四…………… (1676)
 吴延史卢赵列传第五十四

后汉书卷六十五…………… (1682)
 皇甫张段列传第五十五

后汉书卷六十六…………… (1688)
 陈王列传第五十六

后汉书卷六十七 (1694)
党锢列传第五十七
后汉书卷六十九 (1699)
窦何列传第五十九
后汉书卷七十 (1705)
郑孔荀列传第六十
后汉书卷七十一 (1716)
皇甫嵩朱俊列传第六十一
后汉书卷七十二 (1722)
董卓列传第六十二
后汉书卷七十三 (1737)
刘虞公孙瓒陶谦列传第六十三
后汉书卷七十四上 (1745)
袁绍刘表列传第六十四上
后汉书卷七十四下 (1762)
袁绍刘表列传第六十四下
后汉书卷七十五 (1767)
刘焉袁术吕布列传第六十五
后汉书卷七十六 (1777)
循吏列传第六十六
后汉书卷七十八 (1781)
宦者列传第六十八
后汉书卷七十九上 (1788)
儒林列传第六十九上
后汉书卷七十九下 (1794)
儒林列传第六十九下
后汉书卷八十下 (1798)
文苑列传第七十下
后汉书卷八十一 (1802)
独行列传第七十一

后汉书卷八十二上 (1805)
方术列传第七十二上
后汉书卷八十二下 (1809)
方术列传第七十二下
后汉书卷八十三 (1813)
逸民列传第七十三
后汉书卷八十四 (1818)
列女传第七十四
后汉书卷八十五 (1823)
东夷列传第七十五
后汉书卷八十六 (1827)
南蛮西南夷列传第七十六
后汉书卷八十七 (1831)
西羌传第七十七
后汉书卷八十八 (1834)
西域传第七十八

三国志

三国志卷一 (1839)
魏志一
三国志卷二 (1865)
魏志二
三国志卷三 (1874)
魏志三
三国志卷四 (1885)
魏志四
三国志卷六 (1909)
魏志六
三国志卷七 (1926)
魏志七

三国志卷九 (1938)	三国志卷十 (1963)
魏志九	魏志十

第五册

三国志卷三十五 (1979)	晋书卷三十三 (2143)
蜀志五	列传第三
三国志卷三十六 (1992)	晋书卷三十四 (2155)
蜀志六	列传第四
三国志卷三十七 (2000)	晋书卷四十三 (2177)
蜀志七	列传第十三
三国志卷四十四 (2007)	晋书卷四十九 (2186)
蜀志十四	列传第十九
三国志卷四十六 (2017)	晋书卷六十六 (2196)
吴志一	列传第三十六
三国志卷四十七 (2024)	晋书卷八十 (2209)
吴志二	列传第五十
三国志卷四十九 (2044)	晋书卷九十二 (2223)
吴志四	列传第六十二
三国志卷五十二 (2053)	晋书卷九十九 (2226)
吴志七	列传第六十九
三国志卷五十四 (2071)	
吴志九	
三国志卷五十七 (2089)	
吴志十二	
三国志卷五十八 (2105)	
吴志十三	

晋 书

晋书卷一 (2123)	宋 书
帝纪第一	宋书卷七 (2249)
	本纪第七
	宋书卷四十三 (2256)
	列传第三
	宋书卷四十五 (2260)
	列传第五
	宋书卷六十三 (2267)
	列传第二十三

宋书卷六十九	(2271)
列传第二十九	
宋书卷七十一	(2286)
列传第三十一	
宋书卷七十七	(2292)
列传第三十七	
宋书卷九十三	(2303)
列传第五十三	
南齐书	
南齐书卷二十五	(2311)
列传第六	
南齐书卷二十六	(2324)
列传第七	
南齐书卷三十三	(2340)
列传第十四	
南齐书卷三十九	(2350)
列传第二十	
南齐书卷四十七	(2354)
列传第二十八	
梁 书	
梁书卷九	(2359)
列传第三	
梁书卷十三	(2364)
列传第七	
梁书卷三十五	(2369)
列传第二十九	
梁书卷三十八	(2372)
列传第三十二	
梁书卷四十八	(2376)
列传第四十二	

梁书卷五十	(2384)
列传第四十四	
梁书卷五十六	(2388)
列传第五十	

陈 书

陈书卷八	(2423)
列传第二	
陈书卷九	(2429)
列传第三	
陈书卷十	(2433)
列传第四	
陈书卷十一	(2438)
列传第五	
陈书卷十三	(2441)
列传第七	
陈书卷三十五	(2443)
列传第二十九	

魏 书

魏书卷三十五	(2447)
列传第二十三	
魏书卷五十三	(2470)
列传第四十一	
魏书卷六十五	(2482)
列传第五十三	
魏书卷六十六	(2494)
列传第五十四	
魏书卷七十三	(2505)
列传第六十一	

第六册

北齐书

北齐书卷十七 (2511)

列传第九

北齐书卷三十四 (2517)

列传第二十六

北齐书卷三十七 (2525)

列传第二十九

北齐书卷三十九 (2541)

列传第三十一

北齐书卷四十六 (2550)

列传第三十八

北齐书卷四十九 (2554)

列传第四十一

北齐书卷五十 (2555)

列传第四十二

周书

周书卷五 (2561)

帝纪第五

周书卷六 (2582)

帝纪第六

周书卷二十三 (2600)

列传第十五

周书卷三十一 (2617)

列传第二十三

隋书

隋书卷三 (2629)

帝纪第三

隋书卷四 (2646)

帝纪第四

隋书卷四十八 (2663)

列传第十三

隋书卷七十 (2676)

列传第三十五

隋书卷八十 (2681)

列传第四十五

隋书卷八十五 (2685)

列传第五十

南史

南史卷一 (2693)

宋本纪上第一

南史卷十 (2721)

陈本纪下第十

南史卷十三 (2731)

列传第三

南史卷十九 (2734)

列传第九

南史卷五十三 (2739)

列传第四十三

南史卷六十九 (2746)

列传第五十九

南史卷七十二…………… (2748)
列传第六十二

北 史

北史卷六…………… (2753)
齐本纪上第六

北史卷十四…………… (2778)
列传第二

北史卷四十八…………… (2780)
列传第三十六

旧唐书

旧唐书卷二…………… (2797)
本纪第二

旧唐书卷三…………… (2813)
本纪第三

旧唐书卷五十一…………… (2833)
列传第一

旧唐书卷五十四…………… (2837)
列传第四

旧唐书卷六十七…………… (2846)
列传第十七

旧唐书卷六十八…………… (2854)
列传第十八

旧唐书卷八十九…………… (2857)
列传第三十九

旧唐书卷九十六…………… (2869)
列传第四十六

旧唐书卷一百六…………… (2878)
列传第五十六

旧唐书卷一百一十…………… (2885)
列传第六十

旧唐书卷一百六十…………… (2895)
列传卷第一百一十

新唐书

新唐书卷七十六…………… (2899)
列传第一

新唐书卷九十七…………… (2915)
列传第二十二

新唐书卷一百二十四…………… (2933)
列传第四十九

新唐书卷一百二十六…………… (2940)
列传第五十一

新唐书卷一百三十九…………… (2948)
列传第六十四

新唐书卷二百一…………… (2957)
列传第一百二十六

新唐书卷二百二…………… (2960)
列传第一百二十七

新唐书卷二百六…………… (2962)
列传第一百三十一

新唐书卷二百七…………… (2969)
列传第一百三十二

新唐书卷二百九…………… (2973)
列传第一百三十四

新唐书卷二百二十五上…………… (2977)
列传第一百五上

新唐书卷二百二十五下…………… (2990)
列传第一百五下

第七册

旧五代史

- 旧五代史卷十三 (3007)
梁书十三
- 旧五代史卷十四 (3010)
梁书十四
- 旧五代史卷十六 (3015)
梁书十六
- 旧五代史卷二十五 (3019)
唐书一
- 旧五代史卷二十六 (3030)
唐书二
- 旧五代史卷五十四 (3043)
唐书三十
- 旧五代史卷六十一 (3048)
唐书三十七
- 旧五代史卷八十八 (3051)
晋书十四
- 旧五代史卷八十九 (3054)
晋书十五

新五代史

- 新五代史卷一 (3059)
梁本纪第一
- 新五代史卷二 (3068)
梁本纪第二
- 新五代史卷四 (3074)
唐本纪第四

- 新五代史卷五 (3083)
唐本纪第五
- 新五代史卷八 (3090)
晋本纪第八
- 新五代史卷十 (3097)
汉本纪第十
- 新五代史卷十二 (3104)
周本纪第十二
- 新五代史卷二十一 (3111)
梁臣传第九
- 新五代史卷二十三 (3115)
梁臣传第十一
- 新五代史卷二十四 (3118)
唐臣传第十二
- 新五代史卷二十五 (3125)
唐臣传第十三
- 新五代史卷二十九 (3130)
晋臣传第十七

宋史

- 宋史卷一 (3135)
本纪第一
- 宋史卷二 (3152)
本纪第二
- 宋史卷三 (3164)
本纪第三

宋史卷二百六十四…… (3177)

列传第二十三

宋史卷二百七十二…… (3180)

列传第三十一

宋史卷二百八十一…… (3186)

列传第四十

宋史卷二百九十…… (3194)

列传第四十九

宋史卷三百一十四…… (3198)

列传第七十三

宋史卷三百一十六…… (3208)

列传第七十五

宋史卷三百一十九…… (3212)

列传第七十八

宋史卷三百二十七…… (3220)

列传第八十六

宋史卷三百三十一…… (3231)

列传第九十

宋史卷三百三十六…… (3236)

列传第九十五

宋史卷三百三十八…… (3250)

列传第九十七

宋史卷三百六十五…… (3268)

列传第一百二十四

宋史卷四百一…… (3289)

列传第一百六十

宋史卷四百一十八…… (3295)

列传第一百七十七

宋史卷四百二十九…… (3303)

列传第一百八十八

宋史卷四百七十二…… (3324)

列传第二百三十一

宋史卷四百七十三…… (3331)

列传第二百三十二

辽史

辽史卷七十一…… (3353)

列传第一

辽史卷七十二…… (3356)

列传第二

辽史卷七十三…… (3363)

列传第三

辽史卷七十四…… (3367)

列传第四

辽史卷七十七…… (3371)

列传第七

辽史卷七十九…… (3379)

列传第九

辽史卷八十…… (3381)

列传第十

辽史卷八十二…… (3386)

列传第十二

辽史卷八十五…… (3390)

列传第十五

辽史卷一百二…… (3392)

列传第三十二

辽史卷一百三…… (3397)

列传第三十三

辽史卷一百四…… (3404)

列传第三十四

辽史卷一百五 (3409)
列传第三十五

金 史

金史卷七十三 (3417)
列传第十一

金史卷七十四 (3420)
列传第十二

金史卷七十七 (3433)
列传第十五

金史卷八十八 (3439)
列传第二十六

金史卷九十二 (3447)
列传第三十

金史卷一百二 (3457)
列传第四十

金史卷一百六 (3463)
列传第四十四

金史卷一百七 (3477)
列传第四十五

金史卷一百十 (3486)
列传第四十八

金史卷一百二十五 (3495)
列传第六十三

金史卷一百二十六 (3500)
列传第六十四

金史卷一百三十三 (3505)
列传第七十一

第 八 册

元 史

元史卷一 (3519)
本纪第一

元史卷一百一十五 (3540)
列传第二

元史卷一百一十九 (3543)
列传第六

元史卷一百二十一 (3553)
列传第八

元史卷一百二十二 (3560)
列传第九

元史卷一百二十五 (3564)
列传第十二

元史卷一百二十六 (3569)
列传第十三

元史卷一百二十七 (3581)
列传第十四

元史卷一百三十六 (3598)
列传第二十三

元史卷一百三十八 (3605)
列传第二十五

元史卷一百四十一 (3626)
列传二十八